



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 30 października 2023 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0385(NLE)

14921/23
ADD 1

AELE 39
EEE 36
N 92
ISL 50
FL 30
MI 929
ENV 1220
AVIATION 206

WNIOSEK

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 30 października 2023 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2023) 678 final

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w odniesieniu do zmiany załącznika XX (Środowisko) do Porozumienia EOG (ETS w lotnictwie)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2023) 678 final.

Zał.: COM(2023) 678 final



Bruksela, dnia 30.10.2023 r.
COM(2023) 678 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego

DECYZJI RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w odniesieniu do zmiany załącznika XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

(ETS w lotnictwie)

ZAŁĄCZNIK

PROJEKT DECYZJI WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

nr [...]

z dnia [...] r.

zmieniającej załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/958 z dnia 10 maja 2023 r. zmieniającą dyrektywę 2003/87/WE w odniesieniu do wkładu lotnictwa w unijny cel zmniejszenia emisji w całej gospodarce i odpowiedniego wdrożenia globalnego środka rynkowego¹.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/136 z dnia 18 stycznia 2023 r. w sprawie zmiany dyrektywy 2003/87/WE w odniesieniu do powiadamiania o kompensacji w ramach globalnego środka rynkowego dla operatorów statków powietrznych z siedzibą w Unii².
- (3) Dyrektywa (UE) 2023/958 ustanawia specjalny mechanizm mający na celu zniwelowanie różnicy kosztów między zrównoważonymi paliwami lotniczymi a paliwami kopalnymi, przy czym dla określonych wysp Unii poziom udzielanego wsparcia jest wyższy. Ten wyższy poziom wsparcia powinien mieć również zastosowanie do Islandii.
- (4) Dyrektywa (UE) 2023/958 przedłuża, po raz ostatni, tymczasowe odstępstwo w przypadku lotów obsługiwanych do i z odpowiednich państw trzecich. Islandia ma szczególne położenie geograficzne, które w jej ocenie ma szczególnie negatywny wpływ na dostępność połączeń lotniczych i prowadzi do ryzyka ucieczki emisji. Aby rozwiązać ten problem, należy na okres przejściowy, w którym obowiązuje to tymczasowe odstępstwo, i w sposób zapewniający pełne poszanowanie zasady równego traktowania przedsiębiorstw lotniczych na tej samej trasie oraz celów, zasad i innych postanowień Porozumienia EOG, ustanowić mechanizm warunkowego przydziału dodatkowych uprawnień dla operatorów statków powietrznych w odniesieniu do lotów, które rozpoczynają się na lotnisku znajdującym się w Islandii i kończą na lotnisku znajdującym się w EOG, Szwajcarii lub Zjednoczonym Królestwie, lub lotów, które rozpoczynają się na lotnisku znajdującym się w EOG i kończą na lotnisku w Islandii. Uprawnienia przydzielone w ramach tego mechanizmu należy odjąć od liczby uprawnień, które Islandia normalnie otrzymałaby do sprzedaży aukcyjnej. Wszelkie dodatkowe uprawnienia przydzielone operatorom statków powietrznych na podstawie takiego mechanizmu są uzależnione od przyspieszenia wysiłków tych operatorów na rzecz osiągnięcia celu neutralności klimatycznej.

¹ Dz.U. L 130 z 16.5.2023, s. 115.

² Dz.U. L 19 z 20.1.2023, s. 1.

- (5) W 2026 r. należy sporządzić sprawozdanie oceniające dostępność połączeń lotniczych w przypadku Islandii, z uwzględnieniem konkurencyjności i ucieczki emisji, wpływu na środowisko i klimat, a także dostosowań określonych w niniejszej decyzji. Wyniki przeprowadzonej oceny należy, w stosownych przypadkach, uwzględnić przy przyszłym przeglądzie dyrektywy 2003/87/WE po upływie okresu 2024–2026.
- (6) W związku z tym załącznik XX do Porozumienia EOG powinien zostać odpowiednio zmieniony,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 21a1 (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2003/87/WE) załącznika XX do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1. dodaje się tiret w brzmieniu:
 - „- **32023 D 0136**: decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/136 z dnia 18 stycznia 2023 r. (Dz.U. L 19 z 20.1.2023, s. 1);
 - **32023 L 0958**: dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/958 z dnia 10 maja 2023 r. (Dz.U. L 130 z 16.5.2023, s. 115).”;
2. dostosowania od b) do d) otrzymują brzmienie:
 - b) w art. 3c ust. 6 akapit trzeci lit. c) po słowach »zrównoważonego transportu lotniczego« dodaje się słowa », oraz w portach lotniczych znajdujących się w Islandii«;
 - c) w art. 3d ust. 1 po pierwszym akapicie dodaje się akapit w brzmieniu:

»Od dnia 1 stycznia 2025 r. do dnia 31 grudnia 2026 r. Islandia co roku przyznaje bezpłatne przydziały operatorom statków powietrznych, zgodnie z zasadą równego traktowania mającą zastosowanie na mocy Porozumienia EOG, zwłaszcza równego traktowania przedsiębiorstw lotniczych na tej samej trasie, w wysokości odpowiadającej maksymalnie liczbie przydziałów, które mają zostać sprzedane na aukcji przez Islandię zgodnie z art. 3d ust. 3, w odniesieniu do lotów, które rozpoczynają się na lotnisku znajdującym się w Islandii i kończą na lotnisku znajdującym się w EOG, Szwajcarii lub Zjednoczonym Królestwie, lub lotów, które rozpoczynają się na lotnisku znajdującym się w EOG i kończą na lotnisku w Islandii. Dodatkowe bezpłatne przydziały na lata 2025 i 2026 nie mogą przekraczać poziomu bezpłatnych przydziałów w 2024 r. i podlega zastosowaniu współczynnika liniowego redukcji, o którym mowa w art. 9. Jeżeli przydziały są niewystarczające, stosuje się jednolitą korektę w odniesieniu do wszystkich przyznanych przydziałów. Liczbę przydziałów równą dodatkowym bezpłatnym przydziałom na mocy niniejszego akapitu odejmuje się od liczby przydziałów, które mają zostać sprzedane na aukcji przez Islandię zgodnie z art. 3d ust. 3. Wszystkimi bezpłatnymi przydziałami na podstawie niniejszego akapitu zarządza Islandia w rejestrze Unii. Operatorzy statków powietrznych składają wniosek do właściwego organu Islandii, który przyznaje przydziały zgodnie z niniejszym akapitem, z zastrzeżeniem przedłożenia i opublikowania przez operatora statków powietrznych planu neutralności klimatycznej. Plan neutralności klimatycznej musi być spójny z celami neutralności klimatycznej Islandii oraz

Unii Europejskiej i jej państw członkowskich zgodnie z porozumieniem paryskim i określa:

- dane szczegółowe opisane w art. 10b ust. 4 akapit trzeci;
- dalsze środki, podjęte i zaplanowane przez operatora statków powietrznych, służące osiągnięciu celu niniejszej dyrektywy do dnia 31 grudnia 2026 r.; oraz
- w jaki sposób działania przedsiębiorstwa lotniczego podnoszące świadomość społeczną są zgodne z celem neutralności klimatycznej.

Plan należy przedłożyć wraz z potwierdzeniem niezależnego weryfikatora zgodnie z procedurami weryfikacji i akredytacji przewidzianymi w art. 15 dyrektywy 2003/87/WE.

Powyższe przyznanie dodatkowych przydziałów przez właściwy organ Islandii następuje po przedłożeniu i opublikowaniu przez operatora statków powietrznych planu neutralności klimatycznej. Co roku niezależny weryfikator sprawdza faktyczne wdrożenie przez operatora statków powietrznych planowanych środków, do których wprowadzenia zobowiązał się on w planie neutralności klimatycznej. W przypadku gdy niezależny weryfikator zgłosi niewykonanie przez operatora statków powietrznych własnego planu, właściwy organ Islandii występuje z wnioskiem o zwrot przyznaných bezpłatnych przydziałów.«;

- d) art. 3d ust. 4 nie ma zastosowania do państw EFTA;”;
3. skreśla się dostosowania e) i f); dostosowania g)–t) otrzymują odpowiednio oznaczenia e)–r);
4. po dostosowaniu r) dodaje się dostosowania w brzmieniu:
- „s) w art. 30 ust. 8 po lit. d) dodaje się, co następuje:
 - »e) ocenę dostępności połączeń lotniczych w przypadku Islandii, z uwzględnieniem konkurencyjności i ucieczki emisji, a także wpływu na środowisko i klimat oraz dostosowań określonych w decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr XX/2023 z dnia [niniejsza decyzja];«;
 - ea) w trakcie procesu określonego w art. 102 Porozumienia EOG w odniesieniu do wszelkich przyszłych zmian niniejszej dyrektywy Wspólny Komitet EOG bierze pod uwagę wyniki i elementy oceny, o której mowa w art. 30 ust. 8.”;
5. dostosowania u) i v) otrzymują odpowiednio oznaczenia t) i u).

Artykuł 2

Teksty dyrektywy (UE) 2023/958 i decyzji (UE) 2023/136 w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem [...] lub w dniu następującym po dniu otrzymania przez Wspólny Komitet EOG ostatniej notyfikacji zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG, w zależności od tego, który z tych terminów jest późniejszy*.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

[...]

Sekretarze

Wspólnego Komitetu EOG

[...]

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

Wspólna deklaracja Umawiających się Stron

do decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr .../... włączającej do Porozumienia EOG dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/958 oraz decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/136

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/958 z dnia 10 maja 2023 r. obejmuje odpowiednie wdrożenie środków przyjętych przez Organizację Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego. Umawiające się Strony podzielają pogląd, że uwzględnienie dyrektywy pozostaje bez uszczerbku dla zakresu Porozumienia EOG.